



Public Safety  
Canada

Sécurité publique  
Canada



Homeland  
Security

2010 CANADA-U.S.  
CROSS BORDER INTEROPERABLE  
COMMUNICATIONS WORKSHOP



## Atelier sur l'interopérabilité des communications entre le Canada et les États-Unis

13-15 septembre 2010

Windsor (Ontario)

*Organisé conjointement par Sécurité publique Canada (SP) et l'Office of Emergency Communications (OEC) du département de la Sécurité intérieure des États-Unis*

### Objectif

Cet événement réunira une vaste gamme d'utilisateurs et de responsables de tous les ordres du gouvernement des deux pays ayant un intérêt dans les communications transfrontalières le long de la frontière canado-américaine. Organisé sous forme de groupes d'experts en la matière et de séances de travail interactive en petits groupes, l'atelier vise à accroître la compréhension qu'ont les utilisateurs et les responsables du domaine et à leur permettre d'adopter une démarche commune pour surmonter les défis touchant l'interopérabilité transfrontalière entre le Canada et les États-Unis. Pendant l'atelier, les participants auront l'occasion de faire le bilan de leurs engagements depuis l'année dernière et pourront proposer des éléments directement aux responsables américains et canadiens en ce qui concerne les futurs plans de travail visant à relever les défis soulevés en petits groupes.

### Auditoire cible

Des leaders et des utilisateurs en matière d'interopérabilité issus des secteurs suivants :

- Organismes d'intervention d'urgence (application de la loi, pompiers, services médicaux d'urgence, gestionnaires de mesures d'urgence);
- Autres intervenants du domaine de la sécurité publique (fédéraux, étatiques/provinciaux et municipaux);
- Militaire et garde côtière;
- Organismes gouvernementaux et services publics.

### Hébergement

Hôtel Caesars Windsor  
377, promenade Riverside Est  
Windsor (Ontario), N2A 7H7  
**Numéro sans frais** : 1-800-991-8888  
**Code de la réservation** : ABO 0913  
**Coût** : 150 \$/nuit, taxes en sus

Un certain nombre de chambres seront retenues jusqu'au 13 août 2010. Les tarifs ne sont pas garantis après cette date.

### Inscription

**Dépenses des délégués** : 85 \$ + TVH (96,05 \$ CAN) (comprend toutes les plénières et quatre pauses-santé).

### Remarque

*Seuls les intervenants des secteurs mentionnés sous la rubrique Auditoires cibles peuvent s'inscrire à l'atelier.*

*Les inscriptions doivent se faire à l'avance, en ligne, à l'adresse suivante : [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca)*

### Politique sur les annulations

Les inscriptions annulées avant le 13 août 2010 sont remboursées intégralement sous réserve de frais d'administration de 25 \$ + TVH (28,25 \$). Les inscriptions annulées après le 13 août 2010 ne sont pas remboursées. **À noter** : les inscriptions reçues après le 13 août 2010 ne sont pas remboursées en cas d'annulation. Le délégué peut être remplacé par une autre personne sous réserve de frais supplémentaires de 25 \$ + TVH (28,25 \$).

**Pour obtenir d'autres renseignements sur la programmation, l'inscription ou l'hébergement, veuillez consulter le site Web de l'Association canadienne des chefs de police à l'adresse suivante : [www.cacp.ca](http://www.cacp.ca). Les personnes qui n'ont pas accès à Internet peuvent composer le 613-233-1106 afin d'obtenir de l'aide.**